

church bulletin 45

9 listopada 2013
November 9, 2013



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007

www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist
Church

Church Pastor
Roman Chalupka
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658

Witamy wszystkich zborowników i gości, którzy zdecydowali dzisiaj oddać Bogu chwałę w naszym kościele. Niech ten czas wspólnego nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem i nasze wspólne relacje. **Milego Sabatu!**

Welcome and blessed Sabbath to all of our regular attendees, and especially to our Guests/Visitors, who have chosen to worship God in this church today. May the time of praise, worship and fellowship strengthen our relationship with our Lord and with one-another.

Our vision is to...

know
experience
and **share**

our **hope** in Jesus Christ!



program

9.30 Studium Biblijne *w grupach*

10.25 Apel Misyjny

11.00 Uwielbienie

dary:

dzisiaj

za tydzień Budżet Misji Światowej

Edukacja/Kampy Misyjne

9.30 Bible Study *in small groups*

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

offering:

today

next week World Mission Budget

Education/Camping Ministry

Dyżury 9 listopada

Prowadzenie Szk Sob: Jarek Kania

za tydzień: Marek Smalec

Duty Roster November 9

Sabbath School Leading: Jarek Kania

next week: Marek Smalec

Koord. Nabożeństwa: Zygmunt Ostrowski

Worship Coordinator: Ziggy Ostrowski

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia:

Lokalny zbór:

Dar serca dla Rodziny Jagiełło:

ADRA:

Bezimienne:

Dziękujemy

Last Sabbath offering

Sabbath School:

Local church:

Gift for Jagiełło Family:

ADRA:

Anonymous:

Thank you

zachody słońca sunset times

Dzisiaj – **20:03**

Piątek za tydzień – 20:10

Tonight – **8:03pm**

Next Friday – 8:10pm

obecność w
ubiegły Sabat
157
last Sabbath
attendance

Front cover
photo:
Piotr
Paradowski

plan usługiwania preaching schedule

9.11.13: Br Zygmunt Ostrowski
(Zjazd Okręgowy/
Melbourne Regional)

16.11.13: Pr Roman Chalupka

23.11.13: Pr Geoff Youlden

30.11.13: Pr Roman Chalupka

7.12.13: Pr Paweł Ustupski

14.12.13: Pr Trent Martin

21.12.13: Pr Roman Chalupka

28.12.13: Kongres Polonii ADS

nasza społeczność

Dzisiejsze dary:

Budżet Misji Światowej

Dary te przeznaczone są na Światowy Budżet Misyjny Generalnej Konferencji i przeznaczone są na różne potrzeby związane z misyjnym budżetem Kościoła.

Są to dary szczególne, określone jako dary na „nadzwyczajnie sprzyjające okoliczności”, które mogą zaistnieć.

Tabletka czy styl życia: co lepsze

Wykłady o zdrowiu w Oakleigh 15 i 16 listopada

Dr Galen Comstock z Loma Linda

Piątek: godzina 19-20

Sobota: 15-16 i 16.30-17.30

Patrz: plakat str. 5



Zebrania Modlitewne

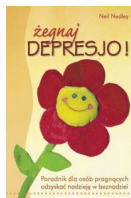
środy, godzina 19.00

Podziękowanie

Serdecznie dziękuję uczestnikom seminarium antydepresyjnego za uwagę i ochotę się czegoś nowego nauczyć.

Dziękuję też najserdeczniej wszystkim, którzy się przyczynili do organizacji i prowadzenia tego seminarium, mianowicie pastorowi Romanowi Chalupce, Cezaremu i całej obsłudze kuchni.

Było mi z Wami wszystkimi dobrze i będzie mi naszych spotkań brakować. Życzę powodzenia w nowych planach i przedsięwzięciach. *Maruska*



Seminarium z Księgi Objawienia dzisiaj:

9 listopada, godzina 17.00

Zebranie Rady Zboru jutro

niedziela 10 listopada

godzina 18.00

Polski Festiwal 2013 za tydzień

niedziela 17 listopada

10 am – 5 pm

Federation Square, City



Doroczny, jednodniowy Polski Festiwal na Federation Square organizowanym jest przez Federację Polskich Organizacji w Wiktorii, gdzie polskie firmy i organizacje prezentują swoje wyroby i usługi. Nasz kościół po raz ósmy dołącza się do tego wydarzenia wystawiając na sprzedaż i do wglądu naszą literaturę i inne materiały o treści religijnej. Chcemy wykorzystać ten czas na nawiązanie rozmów i kontaktów z Rodakami, zainteresować ich Ewangelią i zwrócić ich uwagę na powtórne przyjście Jezusa.

Dzień Dziecka

niedziela 24 listopada

Wieczera Pańska

Sabat 30 listopada

Targi Polskie przy Domu Polskim w Rowville

niedziela, 7 grudnia

Garage Sale już wkrótce!

Czekamy na sprzyjającą pogodę.

Dziękujemy Pastorze!

Minął rok od momentu, kiedy pastor Roman i jego żona Ania są z nami. Jesteśmy Wam wdzięczni za Waszą pracę duszpasterską i życzymy, aby Bóg błogosławił Was gdy prowadzicie nas do głębszej relacji z Nim.

„Duchowy lider to ten, który odrzucił miłość do mocy a uchwycił moc miłości ~Don Lessin

módlmy się jeden za drugiego:

Codienne życie nie wszystkim daje powody do radości. Wiele z nas cierpi z powodu choroby, depresji, skrzywdzenia przez kogoś, z powodu problemów finansowych, niesprawiedliwości czy samotności. Lista problemów się nie kończy!

Zatem, zbliźmy się do siebie i módlmy się jedni za drugich. Pamiętajmy, że rodzina zborowa to więcej, niż nasz własny krąg domowy.

szybkiego powrotu do zdrowia

Jeśli jesteś chory fizycznie, przygnębiony, smutny, jeśli czujesz się osamotniony i pokrzywdzony, oto słowa dedykowane dla Ciebie:

„Ponieważ mnie umiłował, wyratuję go, wywyższę go, bo zna imię moje. Wzywać mnie będzie, a Ja go wysłucham”
Psaln 91:14

Szczególnie prosimy Pana o zdrowie dla Oli K, Marysi K, Janka K, Jana Ż.

Polskie audycje radiowe 
programu etnicznego radia MELBOURNE ETHNIC COMMUNITY RADIO
3ZZZ (FM 92.3MHz) *środy, 22.00 – 23.00*

myśli na dzisiaj

ZANIM POWIESZ. POŚLUCHAJ.
ZANIM ZAREAGUJESZ. POMYŚL.
ZANIM SKRYTYKUJESZ. POCZEKAJ.
ZANIM SIĘ POMODLISZ. PRZEBACZ.
ZANIM ZREZYGNUJESZ. SPRÓBUJ.

WielkieSłowa.pl

kalendary calendar

09.11.13	Sabat/Sabbath	Zjazd okręgowy/Melbourne Regional <i>Gilson College</i> Seminarium z Apokalipsy
9–23.11.13	2 weeks	“On the Footsteps of Christ” Pr Stenio <i>Spanish Church</i>
10.11.13	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Board meeting
12.11.13	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora “Maranata”
13.11.13	Środa	Nabożeństwo modlitewne
15.11.13	Piątek/Friday	Zebranie nuczycieli/Teachers’ Meeting
15&16.11.13	Piątek & Sobota	“Pills vs. Lifestyle” <i>Oakleigh Church</i>
17.11.13	Niedziela/Sunday	Polish Festival <i>Federation Square</i>
24.11.13	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kid’s Fun Day
30.11.13	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Lord’s Supper
07.12.12	Niedziela/Sunday	Targi Polskie <i>Dom Polski Syrena, Rowville</i>
9–12.12.13	4 days	Road to Bethlehem <i>Nunawading</i>
20.12.13	Piątek/Friday	Koniec roku szkolnego/End of school year
26–29.12.13	Czw–Sobota/Thu–Sat	Kongres Polonii ADS/Congress of the Polish SDA

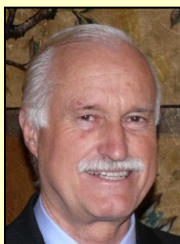


Pills vs. Lifestyle Which works best?

Presented by
Galen Comstock M.D.

Topics include:

- Preventing the common causes of death
- Navigating through the nutritional maze
- How to turbocharge your life
- Feel better
- Look better
- Function better



Times

Friday 15 November

7:00pm – 8:00pm

Saturday 16 November

3:00pm – 4:00pm

4:30pm – 5:30pm

Venue

Oakleigh Polish
Seventh-day Adventist
Church
2 Willgilson Court,
Oakleigh
MEL 69 G9

OUR church community

Today's Offering: World Mission Budget

This offering is allocated to the General Conference to enable opportunities that are not within the normal budget allocation, to be addressed.

Board Meeting tomorrow Sunday 10 November @ 6pm

Kid's Fun Day Sunday, 24 November

Communion Service Sabbath, 30 November

Garage Sale coming soon! Just waiting for the real Spring weather

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187
All are welcome!

get well soon !

For those who are sick, not feeling well, tired of the toils of the week gone by, emotionally exhausted, for those who are hurting, who are discouraged, and in need of spiritual uplifting:

"Because he loves me," says the Lord, "I will rescue him; I will protect him, for he acknowledges my name."
Psalms 91:14 NIV

Our thoughts and prayers are especially with Maria K, Janek K, Jan Z.

Bringing a taste of Poland to Melbourne! Sunday November 17, 10am – 5pm.

At the heart of Polish romantic tradition are customs that celebrate life with delectable food, festive music and a renowned hospitality amongst family and friends. The Polish Community Council of Victoria Inc wants to share this tradition with the people of Melbourne at the Polish Festival @ Federation Square <http://www.polishfestival.com.au/>
Our church takes part in this event for the seventh time. We present our literature and other religious materials for sale and for perusal. Let us be there and let's remember that if we stop at our stall we can draw attention of other people to what we are selling or presenting. Let's use this time to talk to people and make contacts. Let's get them interested in our Gospel message and let us not miss an opportunity to speak to them about second coming of Christ.

ViCON notices

"On The Footsteps Of Christ" with Pr Stenio Gungadoo

You and your friends are cordially invited to join others and journey through the pages of the Gospels From Nov 9 to Nov 23, every night at 7:30 pm

Springvale Spanish SDA Church,
562-564 Springvale Rd, Springvale Sth

Sat Nov 9 4 Faces of Jesus

Sun Nov 10 His Birth

Mon Nov 11 His Baptism

Tue Nov 12 His Teaching - Parables

Wed Nov 13 His Teaching - Miracles

Thu Nov 14 His Teaching - Prayer

Fri Nov 15 His Teaching - Faith



ROAD to 2013 BETHLEHEM

Monday 9 – Thursday 12 December

Pamphlets at the door of
our church



Allow the star to light your path on the Road to Bethlehem this Christmas. Share this beautiful journey with loved ones and friends and experience the extraordinary gift of the birth of our Saviour, Jesus Christ

Tickets are available from 9.00am Monday, 25th of November. Visit www.roadtobethlehem.org to book online or call 03 9264 7770

Studies In Revelation

The Victoria Conference's Personal Ministries Department is running a series of Bible studies in the book of Revelation.

Chisholm Institute Building G,
Room G101, 121 Stud Rd, Dandenong
Every Sunday afternoon 5 – 6.15pm

To find out more or book your place go to www.revelationhope.info or call 1800 776 874

Signs Of The Times

Signs of the Times' latest Goodwill Flyer, "Make Christmas Great", suggests some ways to avoid getting into debt this Christmas, and as the title suggests, make this festive period great. A gentle reminder about the real meaning of Christmas also makes this a fantastic letterbox witness to your church's neighbourhood or to give as a gift to visitors at your Christmas carols or Sabbath service. To purchase, or find out more, go to <http://www.signsofthetimes.org.au/flyers>

Concert of Beautiful Music

23 November 2013 at 7.45pm

Adventist Whitehorse Auditorium on Saturday 23 of November.

A varied program of Vocal and Instrumental items will be presented by a number of talented musicians arranged by Romney King.

See Intraviv on November 23 for more details.

A collection for resident facilities.

Giant Book Sale

New stock.

Save Money.

Average price \$4.

More 6000 books.

Religion, EG White, Bibles (also children), Christian novels, music, SS teachers, preachers, church librarians, readers.

Proceeds Church Building Fund.

Where: Nunawading SDA Church, Central Rd

When: 11am–3pm, 10 November 2013

thoughts for
today

The Way Out

(By Frank Morris)

Philosophy says: THINK your way out;
Indulgence says: DRINK your way out;
Science says: INVENT your way out;
Industry says: WORK your way out;
Communism says: STRIKE your way out;
Fascism says: BLUFF your way out;
Militarism says: FIGHT your way out;
The world says: ENTERTAIN your way out;

But Christ says: I AM the way out!
<http://www.laughandlift.com>

happy birthday!

last week: Helena Żendarska 3.11
Nika Mrozowski 6.11
Arek Wrzos 6.11
Ania Kania 8.11
Elisha Klauza 8.11

today: Jacek Patryarcha 9.11
Basia Przychodzka 9.11
Maruszka Wawruszak 9.11

next week: Krysia Ciż 10.11
Magda Urbaniak 11.11
Aniela Wójcik 11.11
Estera Mrozowska 13.11
Barbara Ostrowska 13.11
Jolanta Zacharzewska 13.11
Grażyna Pinkowska 16.11

Niech ten rok będzie
celebracją dobroci Bożej
i Jego wielkiej miłości do
Ciebie. *Psalms 115:15*

May the coming year
be a celebration of
God's goodness and
of His great love for you!
Psalms 115:15

Biuletyn / Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

**Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, godz. 21.00**

**Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday**

Brakuje twoich urodzin w biuletynie?
Jeśli chcesz, aby się ukazały w tym
szczególnym dniu, podaj wiadomość do
edytora biuletynu, (informacje obok).

*Has your birthday been missing in the
bulletin?*

*If you would like to be recognised on your
special day, either send email or call the
Bulletin Editor (information below) & the
next time your birthday comes around*

do twoich usług in your service

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyr. Komunikacji Communic. Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Połońska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Służba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Ewangelizacja Personal Ministry	Ziggy Ostrowski	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Szkoła Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Opiekun Kościoła / Church Caretaker Józef Kasprzak			